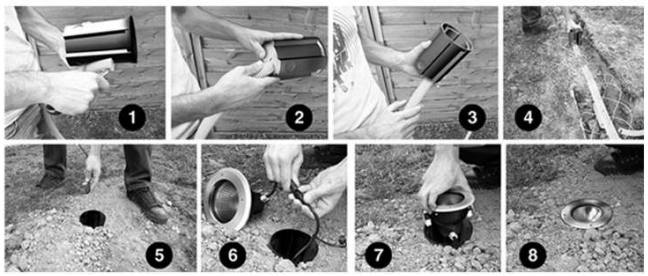
Easy Connect®

GARDEN



65578

OPTION LED

66878 66871 66872 66873

Product : 220-250 Vac / 50-60 Hz
POWER MAX. 20 W

BULB : 220-250 Vac / 50-60 Hz
MR 30 - LED - 8 W

IP67 CE

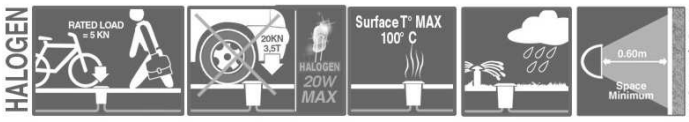
MR30
230Vac
GU10

95 mm

LEDS
8W

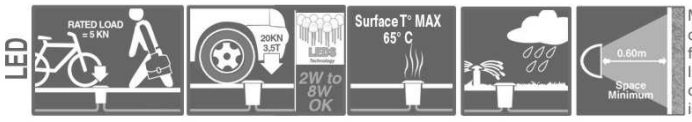
ENERGY EFFICIENCY
енергия · ενεργεια
A B C D E
A

HALOGEN



Minimum distance from lighted object is 0.6m

LED



Minimum distance from lighted object is 0.6m

FRANÇAIS

CONSIGNES GÉNÉRALES

• Usage intérieur et extérieur.
• Ne pas relier le produit à l'alimentation électrique lorsqu'il est dans son emballage.
• Votre installation doit être conforme à la norme NF C-15100 (norme correspondant aux installations domestiques courantes), installations équipées d'un différentiel 30mA.
• Pour les branchements à l'extérieur, il est impératif de raccorder le produit à une prise protégée contre les projections d'eau (IPX4).
• Avant son utilisation vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Les cordons et fils électriques ne peuvent pas être remplacés, s'ils sont endommagés, le produit doit être détruit.
• Tenir éloigné de flammes ou source de chaleur
• Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de modification des composants ou produits de notre fabrication.
• Conservez l'emballage, il contient les instructions d'utilisation du produit.
• Pour le stockage, utiliser l'emballage d'origine.

CONSIGNES PRODUITS

• CHANGEMENT D'UNE AMPOULE
- Débrancher l'alimentation. Dévisser et retirer la patine du projecteur sans endommager les vis. Dévisser l'ampoule et la retirer. Remplacer l'ampoule par une ampoule de tension et de puissance identique. Bien remettre en place le joint et le verre du projecteur avant de revisser la patine. La position du joint et un fort serrage conditionnent l'étanchéité. Ces étapes doivent être exécutées avec la plus grande
attention.

• CONTROLE DE L'ETANCHEITE
- Avant de brancher votre produit, veuillez contrôler et revisser les vis de serrages. Cette étape est importante et indispensable, ne brancher à l'alimentation que lorsque l'ensemble des vis sont contrôlées.
- Dans le cas ou le projecteur est destiné à l'immersion, vérifier aussi la vis de serrage du câble.

• MANIPULATIONS
- En cas de manipulations, nouveaux raccordements, remplacement d'une ampoule, il est impératif de débrancher l'alimentation.
- Toute intervention doit s'effectuer avec l'alimentation coupée.

Condition de « NON GARANTIE »

• MODIFICATIONS :
Toutes modifications du produit ou remplacement de câbles entraine l'annulation de nos garanties.

• SALINITE :
Nos produits ne sont pas garantis lorsqu'ils sont exposés à une forte salinité. Les piscines à traitement au sel, la proximité d'une mer ou océan peuvent entrainer des effets de rouilles qui n'apparaissent pas dans des conditions d'utilisations normales.

• PHENOMENE D'HYDROLYSE :
Nos produits disposant d'une double isolation électrique ne peuvent pas présenter des fuites électriques. Si nos produits sont immergés dans un bassin et si apparaissent des dégradations (corrosion) prématurées, c'est qu'une pompe/appareillage présente une fuite électrique qui entraîne la corrosion du métal de notre projecteur. Notre garantie ne prend pas ce type de dommages.

CONSIGNES PARTICULIÈRES

• L'indice IP44 ou IP67 indiqué sur le produit informe sur le degré d'étanchéité du produit, nous vous invitons à respecter ce critère.

• Avant utilisation, veuillez lire attentivement la notice du produit (à l'intérieur de l'emballage) et la notice liée aux connecteurs EASY CONNECT (dans l'emballage des connecteurs).

• La prise en charge SAV sur un produit ne fonctionnant pas ne peut intervenir que suite à un Test de remplacement d'ampoule, une ampoule « grillée » ne justifie pas une prise en charge SAV.

GARANTIE

• Nos produits sont contrôlés et testés avant emballage.
• Les ampoules, la casse sont hors garantie.

ENGLISH

GENERALITIES

• Indoor and outdoor use.
• Do not connect the product when still in the packaging.
• Your electrical installation must be in conformity with the domestic standards, therefore equipped with a differential 30mA.
• For outdoor usage, the product plug must to be connected to waterproof socket (IPX4).
• Before using the product you must check that the product (connections, plug, cables, lamps) is not damaged.The power cable as well as the main wire cannot be repaired or replaced.If wires are damaged, the product must be destroyed.
• Keep away from any kind of heat source.
• Our responsibility can be engaged in the event of modification of the components or products of our manufacture.
• Keep the packaging as it contains all user instruction.
• For storage, use the original packaging.

PRODUCT

• CHANGING THE BULB
- Disconnect the product from the power source. Unscrew and remove the cover carefully to avoid damaging the screws. Unscrew the bulb and remove it. Replace the bulb with another one of identical voltage and power. Reattach the rubber ring and glass before screwing the cover back into place. Correctly position and tighten the rubber ring to ensure proper water-sealing. All stages must be carried out with great care and attention.

• WATER SEALING
- Before reconnecting your product to a power source, you must ensure that it is correctly reassembled and therefore water sealed. This stage is essential. Re-connect to a power source only after proper reassembly.
If the assembly is to be immersed, ensure that all cable screw are also correctly reassembled and tightened.

• HANDLING
- Disconnect the power supply when performing any intervention on the network; (e.g. new connections or bulb replacement.)
- Any intervention must be carried out disconnected.

Conditions of the Guarantee (warranty)

• MODIFICATIONS
- Any modifications to the product or cables will cancel all guarantees.

• SALINITY
- Our products are not guaranteed when they are exposed to strong salinity. Various factors can contribute or cause rust which may not occur under normal conditions, including swimming pools treated with salt or the products' in proximity to the sea or ocean.

• PHENOMENON OF HYDROLYSIS
- While our products have double electric insulation that prevents electrical shortages, if our products are immersed in water and degradation or premature corrosion occurs, this may result in an electrical shortage and/or corrosion of the product's metal. Our guarantee does not cover this type of damage.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

• Index Standards IP44 or IP67 indicated on the products show the degree of insulation of the product. We invite you to respect these criteria.

• Before use, follow carefully the product instructions (inside of packaging) and the instructions use of connector system (inside of Connector packaging).

• After-sales service for our products will only be valid after the bulb has been tested and verified as functioning.

GUARANTEE (WARRANTY)

• All products are checked by QC before introduction in packaging.
• Bulbs problems and break are not cover by warranty.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES GENERALES

• Uso interior y exterior
• No conectar el producto a la alimentación eléctrica cuando está en su embalaje•
• Su instalación debe ajustarse a las normas que corresponden a instalaciones domésticas por tanto equiparse de un diferencial 30mA.
• Para conexiones exteriores, es imprescindible conectar el producto a una toma con protección contra el agua (IPX4).
• Antes de su utilización comprueben que el producto no esté dañado. Los cables eléctricos no pueden sustituirse, si están dañados, el producto debe ser destruido.
• Mantener alejado de una llama o fuente de calor.
• No nos responsabilizamos en caso de modificación de los componentes o productos de nuestra fabricación.
• Conservar el embalaje, contiene las instrucciones de utilización del producto.
• Para el almacenaje, utilizar el embalaje de origen.

INSTRUCCIONES PRODUCTOS

• CAMBIO DE UNA BOMBILLA
- Desconectar de la alimentación. Desenroscar y retirar la cubierta sin estropear los tornillos. Desenroscar y retirar la bombilla. Sustituir la bombilla por otra de tensión y potencia idéntica. Recolocar bien la junta de estanqueidad y el cristal del proyector antes de roscar la tapa. La colocación de la junta y un buen apretado del conjunto de los tornillos condiciona la estanqueidad. Todos estos pasos deben ser realizados con gran atención.

• CONTROL DE LA ESTANQUEIDAD
- Antes de conectar los productos, controle y revise los tornillos de cierre. Este punto es importante e indispensable, no conectar a la alimentación hasta que revise el apretado del conjunto de los tornillos
- En el caso de proyectores destinados a la inmersión, verifique también el cierre del conector del cable.

• MANIPULACIONES
- En caso de manipulaciones, nuevas conexiones o sustitución de una bombilla, es imprescindible desconectar la alimentación.
- Toda intervención debe efectuarse con la corriente desconectada.

Condiciones de « PERDIDA DE GARANTIA »

• MODIFICACIONES:
- Cualquier modificación de los productos os sustitución de cables o conexiones anula las garantías.

• SALINIDAD:
- Nuestros productos no están garantizados si están expuestos a un alto grado de salinidad. Las piscinas con tratamientos de sal, la proximidad del mar pueden conllevar efectos de oxidación y que no aparecen en condiciones normales de utilización.

• FENOMENODE HIDROLISIS:
- Nuestros productos disponen de un doble aislamiento eléctrico lo que impide fugas eléctricas. Si nuestros productos son sumergidos y aparecen degradaciones o corrosiones prematuras, es que alguna bomba o equipo eléctrico tienen una fuga eléctrica que produce la corrosión del metal de nuestro proyector. Nuestra garantía no cubre este tipo de daños.

INFORMACIONES ADICIONALES

• El índice IP44 o IP67 indicado sobre el producto informa sobre el grado de estanqueidad del producto, le invitamos que respete este criterio.

• Antes de su utilización, deben leer atentamente las advertencias del producto (que se encuentran en el interior del embalaje) y las advertencias de los conectores EASY CONNECT (que se encuentran en el interior del embalaje de los conectores).

• El servicio post venta sobre producto (que no funciona) solo intervendrá cuando previamente haya comprobado que la bombilla no está fundida. Una bombilla fundida no justifica la intervención del servicio post venta.

GARANTÍA

• Nuestros productos son revisados y testados antes de ser embalados.
• Las bombillas están fuera de garantía.

DEUTSCH

ALLGEMEINE HINWEISE

• Innen- und Außenanschluss möglich
• Anschließen erst wenn das Produkt ganz aus der Packung entnommen wurden!
• Ihre Einrichtung muss mit den Normen im Einklang stehen, die den laufenden Hauseinrichtungen entsprechen, also, mit einem 30mA differential ausgestattet zu werden.
Bei Anschluss im Freien Schutz der Steckdose vor Wasserkontakt sicherstellen !
• Den Zustand des Produkt überprüfen, beschädigte Kabel werden nicht ersetzt und müssen zerstört werden.(IPX4)
• Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Produkt nicht beschädigt wird. Elektrische Leitungen und Sohn nicht ersetzt, wenn sie beschädigt sind, muss das Produkt entsorgt werden.
• Das Produkt vor Hitze- und Heizquellen fernhalten !
• Unsere Verantwortung könnte nicht bei änderung der Bestandteile oder Produkte unserer Herstellungen übernommen werden.
• Bewahren Sie die Verpackung, es enthält die Anweisungen für die Verwendung des Produkts.
• Aufbewahrung des Produkts in Originalverpackung.

PRODUKTHINWEISE

• GLÜHLAMPE WECHSELN
- Strom ausschalten. Deckel vom Spot Abschraube und entfernen ohne dabei die Schrauben zu verletzten. Glühlampe ausschrauben und entfernen. Die neue Glühlampe nur durch einer identische Spannung (V) und Kraft (W) wechseln. Die Dichtung und Spotdeckel danach wieder gut auflegen bevor dieser wieder geschraubt wird. Wie gut die Dichtung positioniert und zugeschraubt wird, ist entscheidend für die Dichtheit. Diese Schritte sollen mit der grössten Sorgfalt realisiert werden.

• DICHTHEIT PRÜFEN
- Bevor Sie wieder den Strom anlassen, prüfen Sie wie fest die Schrauben sind. Dieser Schritt ist wichtig und nötig, nur ans Netzt anschliessen wenn alle Schrauben kontrolliert sind.
- Dabei ist auch der Anschlusskabel oder Verbindung prüfen gegebenenfalls festdrehen.

• BEDIENUNGEN
- Bei Einrichtungen, neue Verbindungen, wechsel der Glühlqmpe, bitte den Stecker Vorab rausnehmen.
- Bei jeder Bedienung Manipulation ist es notwendig den Strom abzustellen

AUSSAHME BEI GARANTIE FÄLLE

• ÄNDERUNGEN
- Jede Produktänderung oder Kabel wechsel führt zu einer Annullierung der Garantie.

• SALZGEHALT
- Unsere Produkte sind nicht Garantiert bei einem Hohen Salzbehalt. Die Schwimmbäder mit Salzbehandlung, die Nähe zum Meer oder Ozean können Rostflecken generieren welche nicht vorkommen bei einer Normale Benutzung.

• HYDROLYSE PHÄNOMEN
- Unsere Produkte sind mit einer doppelte Elektrische Isolationen hergestellt haben kein Stromverlust. Falls unsere Produkte in einem Teich sind und Korrosion sich bildet, ist es das eine Pumpe/Gerät Stromverlust hat, welche durch Korrosion das Metall vom Spot angreift. Unsere Garantie nimmt solche Fälle nicht in Kauf.

BESONDERE ANWEISUNGEN

• Der auf dem Produkt angegebene Index IP44 oder IP67 informiert über den Grad der Abdichtung des Produktes, wir laden Sie ein, dieses Kriterium einzuhalten.

• Bevor Sie das Produkt benützen lesen Sie bitte die Produktbeschreibung (in der Verpackung) sowie die Beschreibung betreffend Verbindungen EASY CONNECT (mitgeliefert bei der Kabelverpackung)

• Ein Garantiefall kann nur gewehrleistet sein nachdem die Glühlampe gewechselt und/oder getestet würde. Eine Kaputte Glühlampe kann nicht ein Garantiefall sein.

GARANTIE

• Unsere Produkte sin alle kontrolliert und getestet vor der Verpackung
• Die Glühlampen, Defektesprodukt (Absicht) sind keine Garantie